ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4044/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 1986

για το άνοιγμα, την κατανομή και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τις ντομάτες, τα αγγούρια και τις μελιτζάνες της κλάσης ex 07.01 του κοινού δασμολογίου καταγωγής Καναρίων Νήσων (1987)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας [1], και ιδίως το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 2 που προσαρτάται σ' αυτή,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η συνθήκη καθώς και οι πράξεις των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφαρμόζονται στις Κανάριες Νήσους υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 25 της πράξης προσχώρησης και το πρωτόκολλο αριθ. 2 που προσαρτάται στην πράξη αυτή·

ότι, βάσει του άρθρου 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 2 που προσαρτάται στην πράξη προσχώρησης, στις ντομάτες, τα αγγούρια και τις μελιτζάνες της κλάσης ex 07.01 του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Καναρίων Νήσων, επιβάλλονται, κατά την εισαγωγή τους στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, μειωμένοι δασμοί μέσα στα όρια ετήσιων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων· ότι οι ποσότητες των ποσοστώσεων ανέρχονται σε:

— 165 645 τόνους για τις ντομάτες της διάκρισης 07.01 M του κοινού δασμολογίου,

— 28 663 τόνους για τα αγγούρια της διάκρισης 07.01 O I του κοινού δασμολογίου, και

— 3 819 τόνους για τις μελιτζάνες της διάκρισης 07.01 T II του κοινού δασμολογίου·

ότι, όταν τα εν λόγω προϊόντα εισάγονται στο τμήμα της Ισπανίας που περιλαμβάνεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, τυγχάνουν δασμολογικής ατέλειας και είναι απαλλαγμένα από την υποχρέωση να τηρούν την τιμή αναφοράς· ότι, όταν τα εν λόγω προϊόντα εισάγονται στην Πορτογαλία, εφαρμόζονται ποσοστωτικοί δασμοί που υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της πράξης προσχώρησης· ότι, όταν τα εν λόγω προϊόντα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο υπόλοιπο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, τυγχάνουν προοδευτικής μείωσης των δασμών με τον ίδιο ρυθμό και με τις ίδιες προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 75 της πράξης προσχώρησης, με την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι τιμές αναφοράς· ότι, για να επωφεληθούν από το ευεργέτημα της δασμολογικής ποσόστωσης, τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να τηρούν ορισμένες προϋποθέσεις σήμανσης και επικόλλησης ετικέτας, που χρησιμεύουν ως απόδειξη της καταγωγής τους· ότι πρέπει, συνεπώς, να ανοιχθούν οι εν λόγω δασμολογικές ποσοστώσεις για το έτος 1987, περιορίζοντας όμως την ισχύ του παρόντος κανονισμού στην περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Μαρτίου 1987, η οποία προηγείται της ενάρξεως ισχύος του οριστικού δασμολογικού καθεστώτος που θα θεσπιστεί στον τομέα αυτόν· ότι θα πρέπει λοιπόν να προβλεφθεί ότι οι ποσότητες που εισάγονται με το πλεονέκτημα του παρόντος κανονισμού, θα αφαιρούνται από τις ποσοστώσεις του καθορίζονται στα πλαίσια αυτού του οριστικού καθεστώτος·

ότι πρέπει να διασφαλιστεί, ιδίως, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στις εν λόγω ποσοστώσεις και η χωρίς διακοπή εφαρμογή των ποσοστών, που προβλέπονται για τις εν λόγω ποσοστώσεις, σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων σε κάθε κράτος μέλος, μέχρις εξαντλήσεως των ποσοστώσεων· ότι ένα σύστημα χρησιμοποιήσεως των κονοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων, βασιζόμενο σε μια κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, φαίνεται πως ανταποκρίνεται στον κοινοτικό χαρακτήρα των εν λόγω ποσοστώσεων, όσον αφορά τις αρχές που αναφέρονται παραπάνω· ότι, για να αντανακλά κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο την πραγματική εξέλιξη της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, η κατανομή αυτή πρέπει να γίνεται ανάλογα με τις ανάγκες των κρατών μελών, υπολογιζόμενες με βάση, αφενός, τα στατιστικά στοιχεία τα σχετικά με τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Καναρίων Νήσων κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς και, αφετέρου, τις οικονομικές προοπτικές για τη συγκεκριμένη περίοδο ποσοστώσεως·

ότι κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών, για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία, οι εισαγωγές των κρατών μελών διαμορφώθηκαν ως εξής:

---

[1] ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23.

(σε τόνους)

Κράτη μέλη	— 07.01 M — Ντομάτες			— 07.01 O I — Αγγούρια			— 07.01 T II — Μελιτζάνες		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985	1983	1984	1985
Μπενελοξ	50 379	56 131	75 188	6 567	13 515	6 000	1 347	2 702	2 352
Δανία	70	35	3 605	51	86	1 987	—	—	57
Γερμανία	3 009	2 449	37 302	260	313	2 492	108	104	1 295
Ελλάδα	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ισπανία	μέσος όρος 16 858		15 430	μέσος όρος 217		5	μέσος όρος 445		174
Γαλλία	773	582	7 770	7	8	345	43	37	474
Ιρλανδία	24	39	21	2	6	2	—	—	—
Ιταλία	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πορτογαλία	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ηνωμένο Βασίλειο	90 748	100 701	90 063	16 942	18 930	11 255	1 226	1 501	1 425

ότι, κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών, μόνο ορισμένα κράτη μέλη εισήγαγαν τακτικά τα προϊόντα αυτά, ενώ σε άλλα κράτη μέλη δεν υπήρξε καμία εισαγωγή η υπήρξαν περιστασιακές εισαγωγές· ότι, δεδομένης αυτής της κατάστασης, είναι σκόπιμο, σε πρώτη φάση, να προβλεφθεί η χορήγηση των αρχικών μεριδίων στα κράτη μέλη που εισάγουν τακτικά αφενός, και αφετέρου να εξασφαλιστεί στα άλλα κράτη μέλη η δυνατότητα να τύχουν δασμολογικών ποσοστώσεων, όταν υπάρξουν εισαγωγές στα κράτη αυτά· ότι το σύστημα της κατανομής παρέχει επίσης τη δυνατότητα να εξασφαλιστεί ομοιόμορφη εφαρμογή του κοινού δασμολογίου·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα διάφορα κράτη μέλη, πρέπει να διαιρεθεί καθεμιά από τις ποσότητες της ποσόστωσης σε δύο τμήματα, από τα οποία το πρώτο θα κατανεμηθεί μεταξύ ορισμένων κρατών μελών και το δεύτερο θα αποτελέσει απόθεμα προοριζόμενο να καλύψει τις μετέπειτα ανάγκες των εν λόγω κρατών μελών, σε περίπτωση που εξαντληθούν τα αρχικά τους μερίδια, καθώς και ανάγκες που θα μπορούσαν να προκύψουν σε άλλα κράτη μέλη· ότι, για να εξασφαλιστούν κατά κάποιον τρόπο οι εισαγωγείς κάθε κράτους μέλους, ενδείκνυται να καθοριστεί το πρώτο τμήμα των κοινοτικών ποσοστώσεων σε επίπεδο που, στις συγκεκριμένες περιπτώσεις, θα ήταν δυνατό να φθάσει στο 80 % καθεμιάς από τις ποσότητες του ποσοστώσεων·

ότι τα αρχικά μερίδια των κρατών μελών πιθανόν να εξαντληθούν σχετικά γρήγορα· ότι, για να ληφθεί υπόψη αυτό το γεγονός και να απαφεχθεί κάθε διακοπή, θα πρέπει κάθε κράτος μέλος που χρησιμοποίησε σχεδόν στο σύνολό του ένα από τα αρχικά του μερίδια να προβαίνει στην ανάληψη ενός συμπληρωματικού μεριδίου από το αντίστοιχο απόθεμα· ότι αυτή η ανάληψη θα πρέπει να γίνεται από κάθε κράτος μέλος, όταν καθένα από τα συμπληρωματικά μερίδιά του έχει χρησιμοποιηθεί σχεδόν στο σύνολό του, και μάλιστα όσες φορές το επιτρέπει το απόθεμα· ότι τα αρχικά και συμπληρωματικά μερίδια πρέπει να ισχύουν μέχρι το τέλος της περιόδου ποσοστώσεως· ότι αυτός ο τρόπος διαχειρίσεως απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ κρατών μελών και Επιτροπής, η οποία πρέπει, ιδίως, να παρακολουθεί το ρυθμό εξαντλήσεως των ποσοτήτων των ποσοστώσεων και να πληροφορεί σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και εκπροσωπούνται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετική με τη διαχείριση των μεριδίων που έχουν χορηγηθεί σ' αυτή την οικονομική ένωση δύναται να διεξάγεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. α) Από την 1η Ιανουαρίου ώς τις 31 Μαρτίου 1987, οι τελωνειακοί δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που περιγράφονται στη συνέχεια, αναστέλλονται στα επίπεδα και μέσα στα όρια κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στον πίνακα που ακολουθεί:

(σε τόνους)

Κωδικός αριθμός	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα της ποσόστωσης (τόνοι)	Δασμοί	
09.0417	07.01 M	Ντομάτες, καταγωγής Καναρίων Νήσων	165 645	— από 1 Ιανουαρίου μέχρι τέλος Φεβρουαρίου	4,4 % με ελάχιστη είσπραξη 0,8 ECU ανά 100 gr. καθαρού βάρους
				— από 1 Μαρτίου μέχρι 31 Μαρτίου	8,8 % με ελάχιστη είσπραξη 1,6 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους
09.0419	07.01 O I	Αγγούρια, καταγωγής Καναρίων Νήσων	28 663		12,8 %
09.0421	07.01 T II	Μελιτζάνες, καταγωγής Καναρίων Νήσων	3 819		12,8 %

β) μέσα στα όρια αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων, η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζει δασμούς, που υπολογίζονται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις στην πράξη προσχώρησης και των οικείων κανονισμών·

γ) όταν τα εν λόγω προϊόντα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο υπόλοιπο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, εφαρμόζονται οι ποσοστωτικοί δασμοί που αναφέρονται παρακάτω για καθεμιά των διακρίσεων του κοινού δασμολογίου.

2. Κατά τη εισαγωγή τους, τα εν λόγω προϊόντα υπόκεινται σε τήρηση της τιμής αναφοράς υπό τους αυτούς όρους όπως και τα ίδια προϊόντα που προέρχονται από το τμήμα της Ισπανίας που περιλαμβάνεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.

3. α) Τα προϊόντα που υπάγονται στον παρόντα κανονισμό μπορούν να απολαύουν δασμολογικής ποσόστωσης μόνο εάν, τη στιγμή της παρουσίασής τους στις αρχές που είναι επιφορτισμένες με τις διατυπώσεις αποδοχής για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, με την επιφύλαξη άλλων διατάξεων σε θέματα ποιοτικών προδιαγραφών, παρουσιάζονται σε συσκευασίες οι οποίες φέρουν επ' αυτών την ένδειξη «Κανάριοι Νήσοι», κατά τρόπο ευκρινή και ευανάγνωστο, ή τη μετάφρασή της σε άλλη επίσημη γλώσσα της Κοινότητας·

β) το άρθρο 9 τρίτο και τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των φρούτων και λαχανικών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86 (2), δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα που υπάγονται στον παρόντα κανονισμό.

4. Οι ποσότητες που εισάγονται με το πλεονέκτημα των δασμολογικών ποσοστώσεων της παραγράφου 1, θα αφαιρούται από τις ετήσιες ποσοστώσεις που καθορίζονται από το οριστικό δασμολογικό καθεστώς, που θα αρχίσει να ισχύει την 1η Απριλίου 1987.

Άρθρο 2

1. Οι δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 διαιρούνται σε δύο τμήματα.

2. Ένα πρώτο τμήμα καθεμιάς από τις δασμολογικές ποσοστώσεις κατανέμεται μεταξύ ορισμένων κρατών μελών· τα μερίδια που ισχύουν μέχρι τις 31 Μαρτίου 1987, ανέρχονται στις ακόλουθες ποσότητες:

α) ντομάτες της διάκρισης 07.01 M:

Μπενελούξ	41 470 τόνοι,
Γερμανία	2 000 τόνοι,
Ισπανία	13 530 τόνοι,
Γαλλία	720 τόνοι,
Ηνωμένο Βασίλειο	74 780 τόνοι·

β) αγγούρια της διάκρισης 07.01 O I:

Μπενελούξ	8 640 τόνοι,
Δανία	50 τόνοι,
Γερμανία	210 τόνοι,
Ισπανία	190 τόνοι,
Ηνωμένο Βασίλειο	14 020 τόνοι·

γ) μελιτζάνες της διάκρισης 07.01 T II:

Μπενελούξ	1 520 τόνοι,
Γερμανία	75 τόνοι,
Ισπανία	350 τόνοι,
Γαλλία	65 τόνοι,
Ηνωμένο Βασίλειο	1 040 τόνοι.

3. Το δεύτερο τμήμα κάθε ποσόστωσης, το οποίο ανέρχεται αντίστοιχα σε:

— 33 145 τόνους για τις ντομάτες της διάκρισης 07.01 M,

— 5 733 τόνους για τα αγγούρια της διάκρισης 07.01 O I, και

— 769 τόνους για τις μελιτζάνες της διάκρισης 07.01 T II,

αποτελεί το αντίστοιχο κοινοτικό απόθεμα.

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.

4. Αν κάποιος εισαγωγέας ανακοινώσει επικείμενες εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων σε άλλο κράτος μέλος και ζητεί να του παραχωρηθεί στο κράτος μέλος αυτό το ευεργέτημα της ποσόστωσης, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προβαίνει, με σχετική γνωστοποίηση στην Επιτροπή, σε ανάληψη ποσότητας επαρκούς για την κάλυψη των αναγκών του, εφόσον το υπόλοιπο το αποθέματος το επιτρέπει.

Άρθρο 3

1. Αν ένα από τα αρχικά μερίδια κράτους μέλους, όπως έχουν οριστεί στο άρθρο 2 παράγραφος 2, έχει χρησιμοποιηθεί μέχρι 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει αμελλητί, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη, κατά το μέτρο που το ύψος του αποθέματος το επιτρέπει, ενός δεύτερου μεριδίου ίσου με το 10 % του αρχικού μεριδίου, στρογγυλευμένου στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

2. Αν, μετά την εξάντληση του ενός ή του άλλου αρχικών μεριδίων, το δεύτερο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα κράτος μέλος έχει χρησιμοποιηθεί 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, τηρουμένων των όρων της παραγράφου 1, στην ανάληψη, κατά το μέτρο που το ύψος του αποθέματος το επιτρέπει, ενός τρίτου μεριδίου ίσου με το 5 % του αρχικού μεριδίου, στρογγυλευμένου στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

3. Αν, μετά την εξάντληση του δεύτερου μεριδίου, το τρίτο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα κράτος μέλος χρησιμοποιήθηκε μέχρι 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 1, στην ανάληψη ενός τετάρτου μεριδίου ίσου με το τρίτο.

Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται μέχρις εξαντλήσεως του αποθέματος.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφος 1, 2 και 3, τα κράτη μέλη δύνανται να προβούν στην ανάληψη μεριδίων κατωτέρων από τα ορισθέντα στις παραγράφους αυτές, αν ευλόγως κρίνεται ότι αυτά κινδυνεύουν να μην εξαντληθούν. Πληροφορούν την Επιτροπή για τους λόγους που τα ώθησαν στην εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 4

Τα συμπληρωματικά μερίδια που έχουν αναληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 ισχύουν μέχρι τις 31 Μαρτίου 1987.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή προβαίνει στην καταχώριση των ποσοτήτων των μεριδίων που ανοίχθηκαν από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 2 και 3 και, μόλις λάβει τις κοινοποιήσεις, ενημερώνει καθένα από αυτά για την κατάσταση εξαντλήσεως του αποθέματος.

Η Επιτροπή φροντίζει ώστε η ανάληψη ποσότητας που εξαντλεί το απόθεμα να μην υπερβαίνει τα όρια του διαθέσιμου υπολοίπου και, προς τούτο, ανακοινώνει την ποσότητα του υπολοίπου αυτού στο κράτος μέλος που προβαίνει στην τελευταία αυτή ανάληψη.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε μέτρο που κρίνουν χρήσιμο, ώστε το άνοιγμα των συμπληρωματικών μεριδίων, των οποίων έγινε ανάληψη κατ' εφαρμογή του άρθρου 3, να καταστήσει δυνατό, χωρίς διακοπή, τον καταλογισμό των κοινοτικών ποσοστώσεων στο συνολικό τους μερίδιο.

2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθερη πρόσβαση στα μερίδια που έχουν χορηγηθεί σ' αυτά.

3. Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε καταλογισμό των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα μερίδιά τους με τη σειρά προτεραιότητας που τα προϊόντα αυτά προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει διασαφήσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Η κατάσταση εξαντλήσεως των μεριδίων των κρατών μελών διαπιστώνεται βάσει των εισαγωγών που καταλογίσθηκαν στην κοινοτική ποσόστωση σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 3.

Άρθρο 7

Κατόπιν αιτήσεώς της, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις εισαγωγές που καταλογίστηκαν πράγματι στα μεριδιά τους.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλιστεί η τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1 Ιανουαρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. SHAW